%aak

&V Chi vuol veder l'angelica belleça

miri sott' un bel velo

et vedrà più che non ci mostra 'l cielo.

Se 'l ciel ci mostra el sol e ·lle suo stelle,

quest' angelica dea

ci mostra 'l suo lucente et gentil viso;

mostraci le suo luci sancte et belle,

et quando men lucea,

avançò di belleçe el paradiso.

Per Dio, mirate el suo sacrato riso

sotto candido velo,

che d'ora in ora ne fa invidi' al cielo!

%aal

&V Da tanto disonesto et reo fervore

fermo son di partire,

ché non può più sofrire

l'anima, et stare in te, lascivo amore.

E' mi ricorda a' rischi, che ·tt'amai

menato, e a' casi, et gli angosciosi affanni

..........

..........

..........

..........

&[...&] granda fanmi,

né ·sso veder come me ne canpa&[re&].

%aam

&V Dè, dolçe Morte, cavami di pena

da poi che per seguir non ò più lena.

Che debb' i' fare, o mie signor Amore,

che m'à' fedit' ed ella sta crudele?

Mancami l'alma come neve al sole,

nïente vale el mio esser fedele.

Et però, Morte, stendi le tuo vele,

che vita m'è, morendo, uscir di pena.

%aan

&V Dè, fa', per quella speme et fede ch'io

ò adposta in tuo biltade,

non sie con crudeltade

rimunerato 'l mio caldo disio.

Temo che 'l fedel core

per tropp' acces' amore

non chiuda gli ochi alla suo vita in prima

che quel dolçe splendore,

d'ogni belleçça onore,

faccia de' mie sospir picciola stima,

né ch'io dall'alta et glorïosa cima

di vostra graçia pieghi,

sì che 'l bel viso nieghi

dar confort' e piacere al voler mio.

%aao

&V Dè, passa, temp' amaro,

che ·lla mie vita sprona!

L'anima s'abandona

s'a mie fortuna non pongo riparo.

L'animo piange et tutto si divora,

perché già fu di gratïosa donna;

àmmi lasciato, ond' io la chiamo ognora,

ferma mi sta nel cor più che colonna.

Ma ·sse troppo sogiorna

la suo cruda partita,

farà mancar mie vita,

tanto mi fa de' suo begli ochi caro.

%ala

&V Doglia continua per la suo partita,

Amor, turba la mente,

onde far piant' agli ochi 'l cor consente.

L'alm' angosciosa con fermo pensero

sempre di porto in porto

a ·lle' ·ss'andrà, cercando 'l suo disio;

così, seguendo quella donna, spero

trovar qualche conforto

alla mie vita cruda et tempo rio.

Dunque, pietà; e 'l viso per cu' io

sospiro sì sovente

mov' a merçé de che 'l dover consente.

%alb

&V Dolçe mie donna, gracïos' e pia,

quando sarà che ma' più ti riveggia?

Come et dove 'l mie pensie&[r&] vagheggia,

senpr' aspettando che quell' ora sia?

I' non sapre' ridir che pena sente

dentr' al mie cor di sì lunga dimora

se non a ·tte, a cui null' è nascoso,

ché me ne fosse creduto nïente

rispetto a ·foco che dentro divor&[a&],

né di scoprillo ad altri sare' oso.

..........

..........

..........

%alc

&V Donna, perché mi veggi altra mirare,

giammai non creder ch'io

da ·tte sperança lievi né disio,

ma nello stato amoroso esser voglio

seguendo te, dïana ora novella,

e, come Amor d'amor veste, me spoglio

l'amor d'ogn' altra che mostrasse bella;

et più che mai mia alma t'è ancella:

ser&[v&]aço, il qual port' io,

per mie dolceça non mi torn' in rio.

%ald

&V Donne et fanciulle, chi à gentil core

pigli del tempo, seguitand' Amore.

Pigli del tempo ciascuna di voi

mentre che ·ssiete giovinett' e belle,

però che poco vale il penter poi

c'àn fatto il corso le chiarite stelle.

Pigliate exempro procurando a quelle

che per vechieça perdono 'l valore.

Quando è perduto el tenpo disïato,

non è più doglia né più greve affano

&[ch&]e ricordarsi del felice stato,

quando amendar non si potrebbe el danno.

Molte son quelle che ricevon 'nganno

non conoscendo prima il lor signore.

Chi d'amor sente non si teng' a vile,

però che suo ragion vuol giovineça,

amor di donna e animo gentile

ne' be' costumi, e ·lla piacevoleça.

Vaga, benigna, adorna di belleça:

è questa donna che mi passa el core.

%ale

&V Era Venus al termin del suo giorno,

quando m’innamora' pel dolçe canto,

di cui, con ch'i' cantai sotto su' ammanto,

tal Amor isperanç' al cor mi mise:

«Con te s'innamorrà quest' alta dea»,

tanta biltà in sé aver parea.

Poi giunse al cor pensier che sì dicea:

«Guarda che pensi o ciò che tu disiri,

ch'altro Amor le daria che i tuo sospiri».

Però 'l primo sperar non misi innanti,

ma dissi in me: «Basta che per lei canti».

%alf

&V Facto m'à sdegno partir vie d'Amore,

sì che di servo son facto signore.

Chi porta fed' altru' oltra misura

ragion no ·l move et senno no ·l conduce,

ch'i' ti fu' servo con la mente pura;

tra ' mie pensier tu fosti spechio et luce,

ora ò di sdegno scudo che riluce,

sì che invan tira chi saetta al core.

%alg

&V Fra duri scogli, sanz' alcun governo,

mi trovo, lasso, in tempestoso mare;

perdut' ò ·ll’orça et son a meço 'l verno,

naüfragando come uom suol fare.

Di Scorpio quella casa mi spaventa

che ·ssuole a' più periti aiuto dare.

Ma se fé à piatà, chi ne tormenta

dolente fïa assai né mai contenta.

%alh

&V Girand' un bel falcon gentil e bianco

per l'ari', al mie chiamar lento s'artenne

et com' uman' in pugno mi rivenne.

Con meco stecte infin che venne manco

la sperança del frutto, et con lo 'ngegno

mancò la fede, simulando sdegno.

Diventò corbo poi fellon' e fero,

«Cro cro» grachiando et non dicendo vero.

%ali

&V Godi, Firençe, poi che ·ssè sì grande

che batti l'ale per terr' e per mare,

faccend' ogni Toscan di te tremare.

Glorïoso trïunfo di te spande

per tutto l'universo immortal fama,

po' che Pisa tuo serva omai si chiama.

Giove superno e 'l Batista di gloria

danno di Pis' al tuo popol vittoria.

%alj

&V In quella parte che si lieva 'l giorno

donçell' apparve a ·mme col vis' addorno.

Et stava in un giardin in un bel monte,

dove posato s'er' un mie falcone,

et se spechiava in una chiara fonte.

Stando tra belli fior d'ogni ragione,

quasi una dea parea tra ·lle persone

che, ammirando lei, stavano intorno.

%alk

&V La vaga luce che fa invidi' al sole,

quando si mostra avant' agli ochi miei,

i' tremo di dolceça et dic' «Oimèi!».

Omè, oimè, oimè, vedi ch'i' moro,

per quelle treçe d'oro

che m'annodaro 'l cor ch'i' port' anciso.

Né 'n ciò lis' à, né chied' altro tesoro

che quell' alma ch'adoro,

che scesa 'n terra par del paradiso.

Et quas' il corpo dall'alm' è diviso,

el che mi dole, né ·sso s'i' vorrei,

sol per uscir di tanti affanni rei.

%all

&V Lasso, grev' è 'l partir, anima mia,

che mi vien far dal tuo viso rosato,

che m'à' colli occhi tuo el cor furato,

el qual si struge, ché nelle tuo braccia

riposo prese già con gran piacere,

seguendo le virtù del tuo volere.

Et quando son lontan, vie più m'allaccia

l'amor di te con ogni suo potere,

el quale força mi dà et sapere,

sì che ritorno faccia a ·rrivedere

te, nella quale el cor di me si posa

e poserà in ciaschedun mio stato.

%alm

&V Lena, virtù et speranza ogni cor duro

vince per cert', Amore,

chi segue te come gentil signore.

Per lunga prova così crudeltà

dall'animo si toglie

et fa spesso mutar costume et stile.

Pietosa Lena adornò gran biltà,

canbiando altere voglie,

sì che 'l pensier crudel diventò umile.

Len' amorosa donna fa gentile

et mostra quel valore

che ·ttiene in sé l'innamorato core.

%aa

&V Ma', ria, vèr di me pietà non veggio

et però, rie Fortuna

sanza merzé alcuna,

fammi che vuoi, ché far non mi puo' peggio.

Disposto son e' colpi sostenere

di tu' aspra saetta velenosa,

né di mai fare contr' a ·ttuo volere,

c'ogni saetta mi par gratïosa,

però ch'i' spero pure alquanto posa

in lungo tempo avere

et di pianto piacere,

se 'l buon proverbio fa vero suo seggio.

%aln

&V Merçé, per Dio! Perché

morto mi vuoi, che son servo di te?

Altri serventi puo' tu ben avere

non sì fedel né con sì pura fé:

esser pietoso dunque fia dovere

et per subgetto voler tener me,

et io per signor te,

c'onor ti fia et gran content' a me.

%alo

&V Qual novità cor duro ad amar move?

L'onesto render di salute, acceso

d'amoroso parlare

con intelletto, et benigno guardare

da dolci raçi acceso.

Cotal virtù sentir&[e&] d'amor move.

%alp

&V Quando necessità sprona suo legge,

in&[van&] possança suo forza corregge.

Indarno s'arma el valoroso core,

essend' armato al doloroso varco

..........

..........

..........

..........

%alq

&V Quel sole che nutrica 'l gentil fiore

discende talor giù per veder quello

ch'a ·llui di lui par esser&[e&] più bello.

Poi ch&[e&] alquanto seco à contemplato,

ritorna su et riferisce alli dei

la mirabil belleça di costei.

Or sol in alto ciel di tuo biltate

laudan gli angioli la somm' onestate.

%alr

&V Recordate de mi, madonna mia,

quanto t'amai de fed' e cortesia.

Ben mille fiate 'nnançi al to conspetto

ça te pregai con iusta fed' e pura

per onorarti, e tu, crudele e dura

dannavi el mio parlar pien de suspecto.

Non cognosendo in me solo un difetto,

ché non dovresti esermi stata pia?

%als

&V Se premio de virtut' è sol' onore,

molt' è fallace de çascun la brama

che sença lei se crede aquistar fama,

unde ala vista et al parer attende,

voltando sempre, col disio fervente,

dal'eser proprio la volubel mente.

Ma se pur gloria al mondo è digna laude,

cerca 'l disio nel'umano intelletto,

vertute aquista e çonçevi l'efetto.

Sich' ela è priva e for d'ogni sïentia,

seguendo l’ombra e non la vera esençia,

perché lei è lo fruto, e la radice

di cotal sper' è con piacer fellice.

%alt

&V Senpre, dona, t'amai de pura voglia

e tu me da' per premio pena e noglia.

L'onor&[e&] to sopra me stesso amava

e amo e fermo son senpre d'amare,

vederte sopra ogn'altra aprisiare

era mio bene e ço desi&[de&]rava,

ma el bel viso to, che m'alegrava,

me fa' lu&[n&]tan, onde moro de doglia.

Se va' fra mile amanti recercando,

che ardeno in i ochi de toa luce altera,

nesun con fé difese tanto intera

ma' to valore, men di sé curando.

Donca, perché da ti me tien in bando,

per cui morire me seria gran zoglia?

Ben rimembrava a me la greve sorte

di molti franchi amanti e di gran fede,

a' quali done engrate per mercede

donò presone, esilio e ancor morte.

M&[a&] al vero amor l'amante tiense forte,

ch'ogni paura dal suo petto spoglia.

%alu

&V Sempre se trova in alta donna Amore,

né fo senza virtute né mai fia,

tanto è so gran poter e cortesia,

che merta ogn' om che li serve de core.

Perch' el se vede en ti quel ch'ora io canto,

madona, io deo sperar e spero el manto

che vest' e copre ogni bon servitore.

%alv

&V Serva, chi può, a ·ffede com' el sa,

ché merto aquista chi 'l servigio fa.

Per cos' avien ch'alcuna fiata è

che chi ·cciò fa meritato non fi'

dall'uom servito, et non gli è detto «Te'

questo per quel», ma molte &[fiate&] el dì

dal non servito detto gli è «Te' qui»

et fatto dono che non sa chi ·l dà.

%alw

&V Serva ciascuno com'è facto a lui,

faccia per sì e lassi stare altrui.

Non serve chi non crede

per quel do&[n&] tanto aver possa per sé,

sì che ben chiar se vede

che ogi non c'è amor né data fé.

Per ogne modo adonca far se dé

de quel ad altri che ven facto a lui.

%alx

&V Strinçe la man ogn' uom con' fa chi 'salta.

Questo procede sol per avariçia,

ch'abbraccia gli uomin per aver divitia,

per la qual molti cader nella malta.

La mano aperta dà ·lla mente larga,

che della vita è isbergo et targa,

né teme&[r&] che Medusa quello assalta.

%aly

&V Tuo gentil cortesia mi lega et prende,

perché, sança alcun mio degno servire

né merit' altro, m'ài fatto sentire

quanta largheça et virtù in te dipende.

Dunque ragion a ·tte m'obliga tanto,

che questa ballatella col suo canto

gratie infinite a ·tte per me si rende.

%alz

&V Tanto di mio cor doglio,

ch'i' non so ben voler quel ch'i' mi voglio.

L'uon dice pur fortuna

et a me par destino

del sole et della luna,

d'ogni poter divino:

dall'altro all'un mattino,

m'ingana el tempo et non so ch'io mi voglio.

Poco mi val pensare

d'alcun bene o diletto,

né di quell' operare

mai conchiudo l'effetto,

ch'a forza e a mio dispecto,

quanto più mi rivesto, più mi spoglio.

%bla

&V La douce çere d'un fier animal

se poyt intendre pour signifïan&[se&]

«Grant ardimant et humile semblan&[se&]».

Le vis human, le buste d'un lÿon,

intresig&[n&]iés d'un &[tres&] brief allegier,

que dit: «Lÿa&[le&]mant sans &[nul&] dottier».

&[A son&] col port un &[e&]scu&[sson&] tout blans,

che d'engombrer il fet tout &[grans&] garans.

%blb

&V A piançer l'ochi mie pur mo' comença:

vol fortuna e destino

che lo mio cor topino,

per bene amar, aça tal penetença.

Cossì piançendo, el doloroso petto

sorçerà sempre profundi sospiri;

a l'Amor piacque, a cui fui soçetto,

farme sentir amorosi martiri.

Quest' è la spene di mei gran desiri,

però lo mio cor tristo

de lagreme fa acquisto:

ahi lasso mi, che non fo mia credença!

%blc

&V Amour m'a le cuer mis en tel martire

que maintes fois le jour mo&[n&] corps tressue,

et souvent fois pense et souvent sospire,

souvent me cangie et la colour se mue.

En tel estat ma vïe est tenue,

pour ce n'est il pas del tout a sejour

*cel&[u&]i qui est sourpris de fin' amour.*

%bld

&V Biauté parfaite et bonté souvereinne,

grace sans per et douçour esmeree

me font languir en contree lonteinne,

en desirant ma dame desiree,

si ne puis pas avoir longue duree

et ma dolour longuement endurer,

*puisque desirs ne me laisse durer,*

Car j'ai desir qui se traveille et peinne

de moi deffaire, et ma dame honnouree

ne scet mïe que j'aie si grief peinne

pour li que j'aim plus que nulle riens nee,

si que pour ce ma joie est si finee,

que riens ne puet mon cuer reconforter,

*puisque desirs ne me laisse durer.*

Mais se celle qui de long m'est procheinne,

par souvenir et par douce pensee,

sceüst pour voir qu'en loiauté certeinne

la sert mes cuers en estrange contree,

ma joie en fust toute renouvelee,

mais je voy bien qu'il me convient finer,

*puisque desirs ne me laisse durer.*

%ble

&V Con dogliosi martire,

che 'l mio cor&[e&] tormenta,

romango descontenta,

segnor mio caro, del vostro partire.

Via ve n'andate et io,

lassa, romango sconsolatamente.

O dolce signor mio,

per Dio ve prego, non v'esca di mente

le lagreme dolente

che nel partir gittasti,

quando che me lassasti

quel dolçe signo del to bon desire.

%blf

&V Dame d'onour, c'on ne puet esprixier,

en parler douch plaisant&[e&], en regarder,

vous estes celle ou j'ai m[on] desir&[ier&],

*dame d'onour, &[c'on ne puet esprixier&]:*

tres hunblemant, merchi, je vous requier,

sans vilanie, que me veulliés amer,

*dame &[d'onour, c'on ne puet esprixier,*

*en parler douch plaisante, en regarder&]*.

%blg

&V Dame zentil, en qui est ma sperance,

vou estes tout mon bien et mon confort,

ni d'autre riens n'ai joie ni plaisance,

*dame zentil, &[en qui est ma sperance&],*

et par vous ai de tous biens aboundance,

quant je puis voir vo tres gracieuse port,

*dame zentil, &[en qui est ma sperance:*

*vou estes tout mon bien et mon confort]&.*

%blh

&V Dè, vogliateme oldire,

dona, el mio gran dolore,

c'amor me struçe 'l core:

se non m'aiuti, me vedrai morire.

Donna, se m'aldirai

con toa çentil figura,

so ben che me trarrai

de sì mortal ardura.

Oimè, se &[de&] l'a&[r&]dura

non me potrai açutare,

e di cotal affare,

con umel pianto dirai el to &[pentire&].

%bl

&V

%bl

&V

%bl

&V